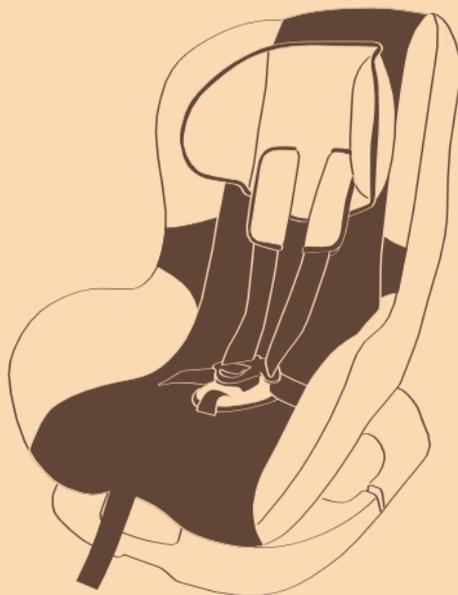


## Galleon

*Детское удерживающее устройство  
группа 0+, 1 (от 0 до 18кг)  
Инструкция по эксплуатации*



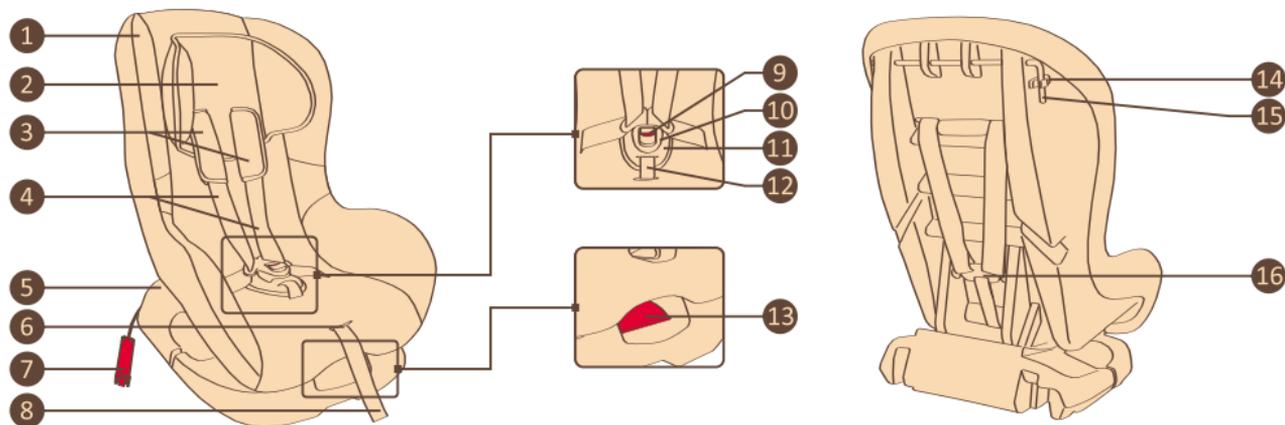
## **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>Важная информация</b> .....	<b>03</b>
<b>Устройство автокресла</b> .....	<b>04</b>
<b>Расположение в автомобиле</b> .....	<b>05</b>
<b>Группа 0+ (вес от 0 до 13 кг)</b>	
1.1 Регулировка высоты плечевых лямок и положения центральной лямки .....	<b>06</b>
1.2 Установка автокресла .....	<b>07</b>
1.3 Расположение ребенка в автокресле .....	<b>08</b>
<b>Группа 1 (вес от 9 до 18 кг)</b>	
2.1 Регулировка наклона сиденья.....	<b>09</b>
2.2 Установка автокресла .....	<b>09</b>
2.3 Расположение ребенка в автокресле .....	<b>10</b>
<b>Стирка и чистка</b> .....	<b>11</b>

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Четко соблюдайте инструкцию по установке, прилагаемую предприятием-изготовителем детского удерживающего устройства.
2. Внесение каких-либо изменений или дополнений в устройство без согласия компетентного органа, а также неполное соблюдение инструкции по установке, прилагаемой изготовителем детского удерживающего устройства, ОПАСНО!
3. Запрещено использование детского удерживающего устройства без чехла.
4. Замену чехла сиденья разрешается производить только другим чехлом, рекомендуемым предприятием-изготовителем, поскольку чехол представляет собой неотъемлемую часть системы обеспечения безопасности.
5. Все точки контакта детского кресла и штатного ремня безопасности автомобиля, находящиеся под нагрузкой и описанные в настоящей инструкции, обозначены красным цветом. Использование других точек контакта запрещено.
6. Запрещено оставлять ребёнка в детском кресле неприслѣгнутым. Помните, что большинство аварий происходит на коротких дистанциях.
7. Следите за тем, чтобы ребенок не оставался без присмотра в детском удерживающем устройстве.
8. Детское кресло должно быть всегда прислѣгнуто в автомобиле, даже если в нём нет ребёнка.
9. Рекомендуется заменить устройство после того, как оно было подвергнуто действию значительных сил во время дорожно-транспортного происшествия.
10. Любой багаж или вещи, которые могут нанести телесные повреждения в случае столкновения, должны быть надежно закреплены.
11. Рекомендуется располагать и устанавливать жесткие части и пластмассовые элементы детского удерживающего устройства таким образом, чтобы при нормальной эксплуатации транспортного средства они не могли попасть под передвигное сиденье или дверь транспортного средства.
12. Места сиденья, не покрытые чехлом из ткани, рекомендуется защищать от воздействия прямых солнечных лучей, чтобы их поверхность не была слишком горячей для кожи ребенка.
13. Безопасность гарантируется только в случае, если детское кресло правильно установлено в соответствии с инструкцией.
14. Токсичность материалов, используемых при изготовлении удерживающих систем и соприкасающихся с кожей ребенка, отвечает требованиям соответствующих разделов ЕКТ "безопасность игрушек", часть 3 (июнь 1982 года).
15. Степень воспламеняемости материалов, используемых в удерживающей системе, отвечает требованиям соответствующих пунктов Сводной резолюции ЕЭК ООН о конструкции транспортных средств (СР.3) (Документ TRANS/WP. 29/78/Rev.1, пункт 1.20).
16. Все части кресла можно чистить мягкими чистящими средствами. Чехол кресла можно стирать при температуре 30° С
17. Если у Вас возникают какие-либо сомнения или вопросы по эксплуатации детского кресла, необходимо обратиться к изготовителю.

## УСТРОЙСТВО АВТОКРЕСЛА



- 1 сиденье
- 2 мягкий подголовник
- 3 накладки ремней
- 4 внутренние 5-ти точечные ремни
- 5 основа
- 6 кнопка регулировки длины ремней
- 7 зажим фиксирующий
- 8 регулировочная лямка

- 9 кнопка пряжки
- 10 пряжка
- 11 подкладка под пряжку
- 12 центральная лямка
- 13 ручка регулировки наклона сиденья

- 14 фиксатор оси
- 15 фиксирующая ось
- 16 скоба соединительная

Уважаемые покупатели!

Поздравляем Вас с покупкой и приветствуем среди пользователей товаров ТМ ZLATEK.

Наши изделия отличает высокое качество, надежность и современный дизайн.

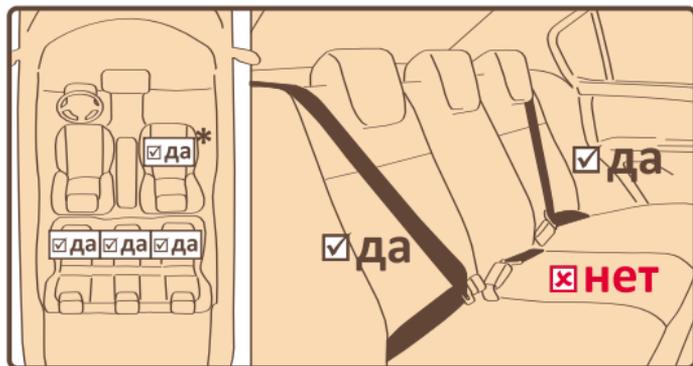
Автокресла ZLATEK - результат сотрудничества группы чешских специалистов и ведущего российского производителя.

Вся наша продукция тщательно продумана на этапе конструирования и произведена с соблюдением всех стандартов качества.

Просим внимательно ознакомиться с настоящей инструкцией и обратить особое внимание на следование условиям техники безопасности.

При соблюдении несложных правил эксплуатации мы гарантируем Вашим детям абсолютную безопасность и комфорт в автомобиле.

## РАСПОЛОЖЕНИЕ В АВТОМОБИЛЕ

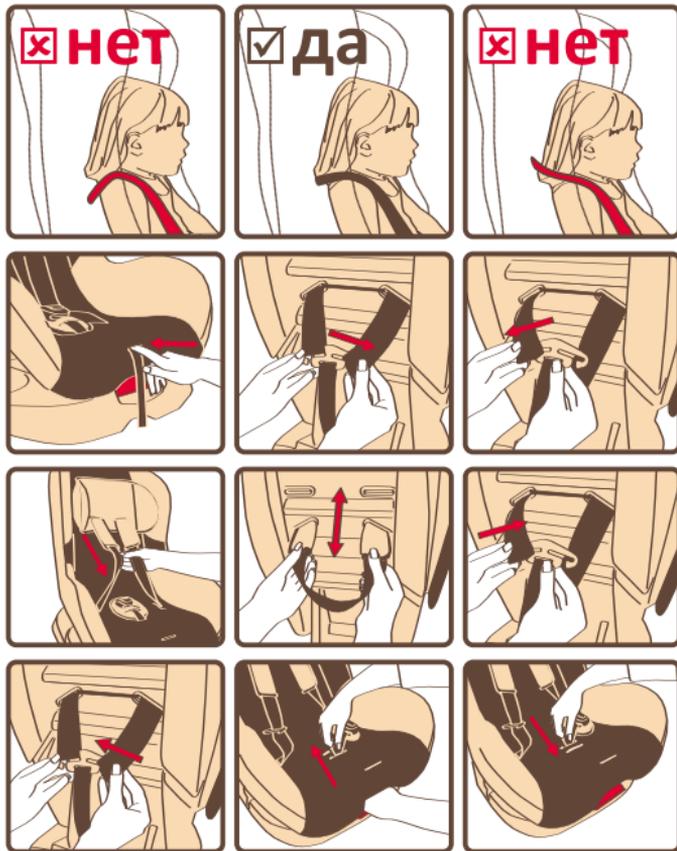


! Детское удерживающее устройство можно устанавливать на штатное сиденье автомобиля, оборудованного трехточечными ремнями безопасности и только по направлению движения автомобиля.

\*-Если автомобиль оборудован передней подушкой безопасности пассажира, то ее необходимо отключить. Далее отодвинуть сиденье автомобиля назад на некоторое расстояние так, чтобы верхняя точка крепления трехточечного ремня безопасности находилась на уровне или позади детского автокресла. При необходимости отрегулировать угол наклона спинки сиденья автомобиля.

! Следуйте указаниям по установке детских автомобильных кресел, приведенным в руководстве по эксплуатации Вашего автомобиля.

1.1 Регулировка высоты плечевых лямок и положения центральной ляжки.



Прежде чем устанавливать детское удерживающее устройство в автомобиль, отрегулируйте плечевые лямки внутренних 5-ти точечных ремней 4, а также центральную лямку 12 с пряжкой 10. Для этого потребуется посадить ребенка в автокресло и, в зависимости от его роста, определить правильное расположение плечевых и центральной лямок, чтобы они находились на уровне шеи ребенка.

**Порядок регулировки плечевых лямок:**

Немного ослабьте лямки, нажав на кнопку устройства регулировки 6.

Снимите плечевые лямки с соединительной скобы 16 и выньте из верхней части сиденья 1, потянув за них с лицевой стороны детского удерживающего устройства.

Извлеките накладки на плечевые лямки 3, потянув за соединительный ремень с тыльной стороны спинки.

Переставьте накладки ремней 3 и плечевые лямки в подходящие прорези в спинке сиденья в обратном порядке.

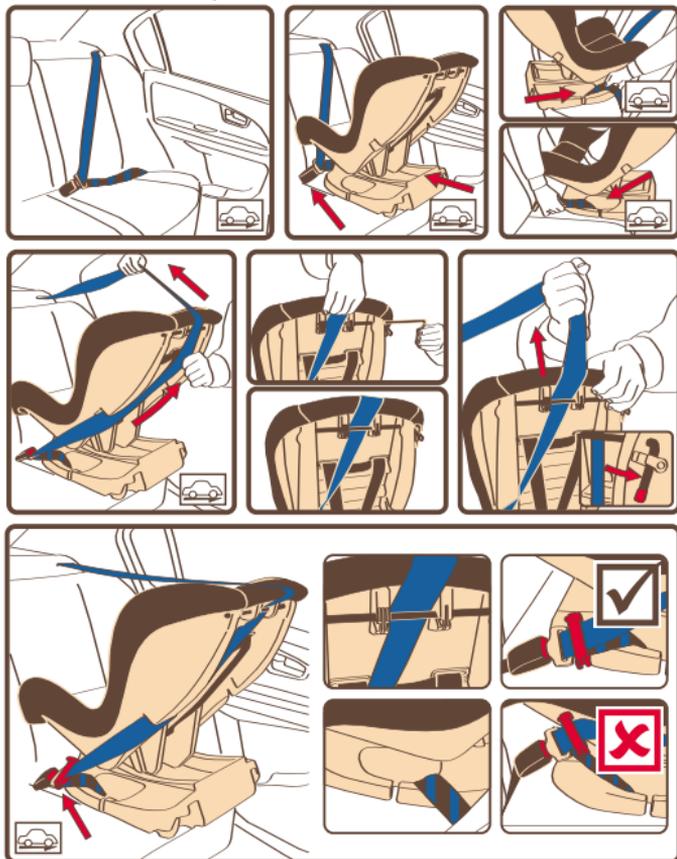
Оденьте плечевые лямки на соединительную скобу 16.

**Порядок регулировки центральной ляжки:**

Протолкните скобу центральной ляжки 12 узкой стороной в прорезь снизу сиденья 1.

Вытащите и переставьте центральную лямку 12 с пряжкой 10 в подходящую прорезь сиденья.

## 1.2 Установка автокресла.



Перед установкой необходимо произвести регулировку лямок автокресла (см. п.1.1)

→ **Определите место установки автокресла в автомобиле с учетом инструкции по эксплуатации Вашего автомобиля и указаний в настоящем руководстве.**

Поставьте автокресло на сиденье автомобиля спиной по ходу движения.

Для группы 0+(0-13кг) допускается использовать только крайнее положение «лежа» наклона спинки (положение наклона №5 см. п.2.1.)

Протяните поясную часть ремня безопасности автомобиля через крепежное отверстие по синей метке со стороны натяжения (обычно со стороны направляющей, из которой вытягивается ремень).

Протяните ремень безопасности под основной автокресла и через противоположное крепежное отверстие основы по синей метке. Пристегните ремень безопасности, предварительно натянув его.

Затем расфиксируйте ось 15 и выньте ее на 2/3 длины из направляющих отверстий в спинке, чтобы освободить пространство между центральными направляющими оси.

Проденьте плечевую часть ремня безопасности за спинкой между центральными направляющими напротив метки синего цвета так, чтобы он оказался вплотную к спинке сиденья. Вставьте ось 15 на место и зафиксируйте ее.

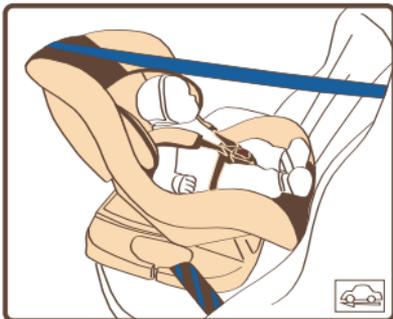
Проследите, чтобы ремень безопасности автомобиля проходил по синим меткам на автокресле.

Надавите на автокресло с усилием, чтобы оно плотно прилегало к спинке сиденья автомобиля.

Натяните ремень безопасности по всей длине и зафиксируйте его при помощи зажима 7.

- ➔ Все лямки, служащие для крепления автокресла к транспортному средству, должны быть хорошо натянуты, их перекручивание недопустимо. Подвигайте кресло из стороны в сторону: если кресло смещается значительно, необходимо подтянуть ремни или установить кресло заново.
- ➔ Проверяйте натяжение ремня безопасности каждый раз, когда усаживаете ребенка в автокресло; если он ослаблен, его необходимо освободить из зажима 7, натянуть и зафиксировать снова.

### 1.3 Расположение ребенка в автокресле.



- ➔ Незатянутые лямки ремня опасны! Нельзя также допускать и чрезмерного их натяжения, необходимо оставлять расстояние в толщину ладони между плечевыми лямками и грудью ребенка. Проверяйте натяжение ремней и затягивайте их каждый раз, когда усаживаете ребенка в автокресло. Чтобы освободить ребенка, нажмите красную кнопку пряжки 10, выньте и разомкните защелки. Высадите ребенка.

Растегните внутренние 5-ти точечные ремни автокресла, для этого нажмите на красную кнопку 9 пряжки 10.

- ➔ Убедитесь, что в автокресле нет посторонних предметов и оно плотно прилегает к спинке сиденья автомобиля.

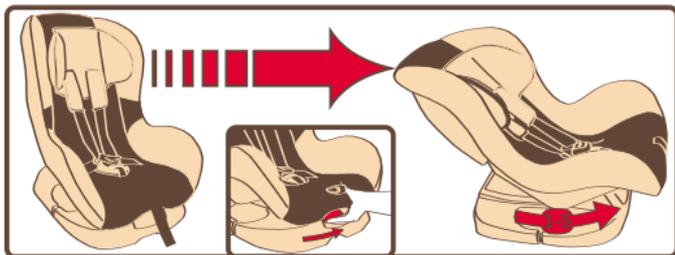
Разложите ремни в разные стороны и усадите ребенка в автокресло.

Накиньте ремни на плечи ребенка и пристегните пряжку, для этого совместите левую и правую защелки пряжки 10 и вставьте их в замок до характерного щелчка.

- ➔ Положение центральной лямки должно быть таково, чтобы пряжка и поясные лямки ремней были расположены как можно ниже на уровне таза, а не на животе ребенка.

Натяните внутренние 5-ти точечные ремни 4, для этого потяните за регулировочную лямку 8. Проверьте натяжение плечевых лямок.

### 2.1 Регулировка наклона сиденья.



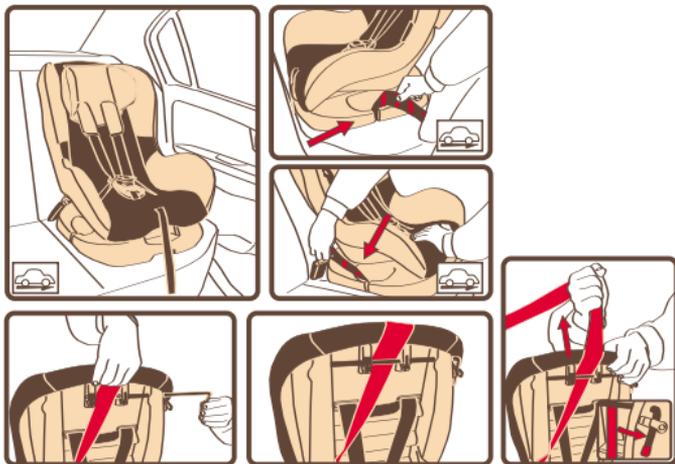
Для изменения наклона сиденья необходимо потянуть ручку регулировки 13 вверх и, прижав ее к сиденью, потянуть вперед или назад.

Необходимо проконтролировать, чтобы при опускании ручки регулировки она полностью опустилась и сиденье автокресла было жестко зафиксировано. Это можно проверить, потянув с усилием за сиденье 1 относительно основы 5.

Для группы 0+(0-13кг) допускается использовать только крайнее положение №5 «лежа»

Для группы 1 (9-18кг) допускается использовать все положения наклона сиденья.

### 2.2 Установка автокресла.



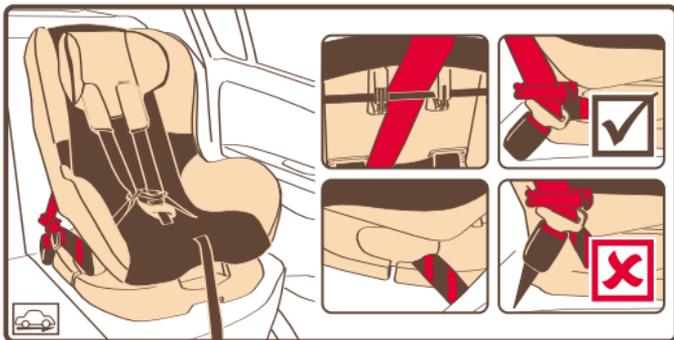
Перед установкой необходимо произвести регулировку лямок автокресла (см. п.1.1)

**→ Определите место установки автокресла в автомобиле с учетом инструкции по эксплуатации Вашего автомобиля и указаний в настоящем руководстве.**

Поставьте автокресло на сиденье автомобиля лицом по ходу движения.

Протяните поясную часть ремня безопасности автомобиля через крепежное отверстие по красной метке со стороны натяжения (обычно со стороны направляющей, из которой вытягивается ремень).

Протяните ремень безопасности под основой автокресла и через противоположное крепежное отверстие основы по красной метке. Пристегните ремень безопасности, предварительно натянув его.



Затем расфиксируйте ось 15 и выньте ее на 2/3 длины из направляющих отверстий в спинке.

Проденьте плечевую часть ремня безопасности за спинкой между центральными направляющими так, чтобы он оказался вплотную к спинке сиденья напротив красной метки. Вставьте фиксирующую ось 15 на место.

Проследите, чтобы ремень безопасности автомобиля проходил по красным меткам на автокресле.

Надавите на автокресло с усилием, чтобы оно плотно прилегало к спинке сиденья автомобиля.

Натяните ремень безопасности по всей длине и зафиксируйте его при помощи зажима 7.

### 2.3 Расположение ребенка в автокресле.



Расстегните внутренние 5-ти точечные ремни автокресла 4, для этого нажмите на красную кнопку 9 пряжки 10.

→ Убедитесь, что в автокресле нет посторонних предметов и оно плотно прилегает к спинке сиденья автомобиля.

Разложите ремни в разные стороны и усадите ребенка в автокресло.

Накиньте ремни на плечи ребенка и пристегните пряжку, для этого совместите левую и правую защелки пряжки 10 и вставьте их в замок до характерного щелчка.

→ Положение центральной лямки должно быть таково, чтобы пряжка и поясные лямки ремней были расположены как можно ниже на уровне таза, а не на животе ребенка.

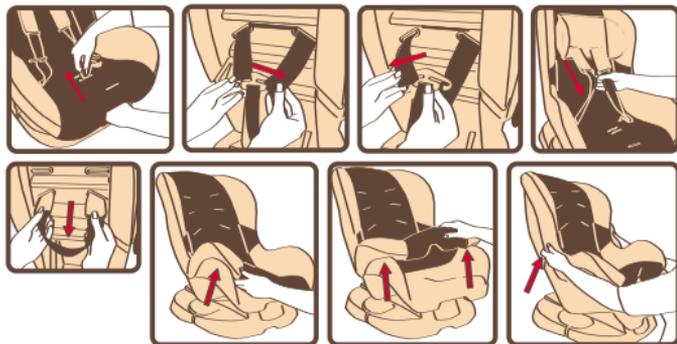
Натяните внутренние 5-ти точечные ремни 4, для этого потяните за регулировочную лямку 8.

Проверьте натяжение плечевых лямок.

- **Внимание** - не использовать в направлении движения до тех пор, пока вес ребенка не привесит 9кг.
- **Незатянутые лямки ремня опасны!** Нельзя также допускать и чрезмерного их натяжения, необходимо оставлять расстояние в толщину ладони между плечевыми лячками и грудью ребенка. Проверяйте натяжение ремней и затягивайте их каждый раз, когда усаживаете ребенка в автокресло.

Чтобы освободить ребенка, нажмите красную кнопку пряжки 9, выньте и разомкните защелки. Высадите ребенка.

## СТИРКА И ЧИСТКА



Чехол детского автокресла можно стирать вручную при температуре 30°

Для чистки пластиковых деталей необходимо применять неабразивные моющие средства, не содержащие растворителей.

Порядок снятия чехла:

Снимите с автокресла пряжку 10.

Выньте плечевые лямки из сиденья 1 и из пряжки 10.

Для снятия чехла необходимо потянуть за нижние и боковые края вверх.

После стирки чехол и ремни одеть в обратном порядке.

! Необходимо проинформировать других пассажиров, каким образом в случае аварии высвободить ребенка из детского сиденья автокресла.

! Проследите, чтобы все пассажиры были надлежащим образом пристегнуты ремнями безопасности, т.к. при аварии они могут травмировать ребенка, пристегнутого в детском автокресле.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



Наименование изделия: **детское удерживающее устройство Zlatek**

Модель: **Galleon**

Номер артикула: \_\_\_\_\_

Цвет материала: \_\_\_\_\_

Дата покупки: \_\_\_\_\_

Гарантийный срок: \_\_\_\_\_

Наименование и адрес торговой организации: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Печать торговой организации и подпись продавца: \_\_\_\_\_

Фамилия клиента: \_\_\_\_\_

Адрес клиента: \_\_\_\_\_

Телефон клиента: \_\_\_\_\_

**Изделие получил в исправном состоянии и полной комплектации.**

**Претензий к внешнему виду не имею.**

**Руководство по эксплуатации получил, с сертификатом соответствия ознакомлен.**

**С условиями гарантии ознакомлен и согласен:** \_\_\_\_\_

(подпись покупателя)